

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DESIGN LEADERSHIP RETREAT 2025

Scroll to Page 3 for English translation.

1. Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen [im Folgenden "AGB"] regeln die Rechtsbeziehungen zwischen der **Koberdamm UG** (haftungsbeschränkt) [im Folgenden „Veranstalter“] und den **Teilnehmern** [im Folgenden „Teilnehmer“] des **Design Leadership Retreats 2025** [im Folgenden „Retreat“].

Mit der vollständigen Zahlung des Teilnahmepreises kommt ein Vertrag zwischen dem Teilnehmer und dem Veranstalter zustande und der Teilnehmer erklärt sich ausdrücklich mit diesen AGB einverstanden. Die AGB gelten für sämtliche Vertragsbeziehungen zwischen dem Veranstalter und den Teilnehmern im Rahmen des Retreats.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, diese AGB jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die AGB treten unmittelbar nach der Veröffentlichung in Kraft. Teilnehmer werden über neue AGB per E-Mail benachrichtigt.

Abweichende Vereinbarungen, Zusicherungen oder Nebenabreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.

2. Vertragsgegenstand und Leistungen

Das Retreat ist eine Veranstaltung mit dem Ziel, neues Wissen und Werkzeuge zu vermitteln und einen wertvollen Austausch unter Design Leadern zu ermöglichen.

Im Teilnahmepreis enthalten sind:

- 2 Tage Wissensvermittlung und Workshops
- Unterkunft für 2 Nächte im Doppelzimmer zur Einzelnutzung im Hotel Freigeist Northeim
- Frühstück und Mittagessen sowie Snacks in den Pausen
- Ein Abendessen im Restaurant Waldwerk
- Ein Abendessen in einer regionalen Location
- Alkoholfreie Standardgetränke und Kaffee zu den Mahlzeiten und während der Workshops. (Unter Standardgetränken verstehen wir Wasser, Softdrinks, Säfte. Sonstige Getränke während der Mahlzeiten sowie alle Getränke außerhalb der Mahlzeiten müssen von den Teilnehmern selbst bezahlt werden.)
- Retreat-Materialien und Präsentationen
- Organisierte Gruppenaktivitäten

3. Buchung und Zahlungsbedingungen:

Die Preise für die Teilnahme am Retreat werden auf der dazugehörigen Website festgelegt. Bitte beachten Sie, dass sich die Preise von Zeit zu Zeit ändern können.

Die Buchung für die Teilnahme am Retreat wird als verbindlich angesehen, sobald der volle Teilnahmepreis eingegangen ist. Die Zahlungsinformationen und -fristen sind auf der Rechnung des Veranstalters angegeben. Unter bestimmten Umständen

kann eine Teilzahlung oder Ratenzahlung nach vorheriger Vereinbarung mit dem Veranstalter möglich sein.

Bei Nichtzahlung des vollen Preises gemäß den festgelegten Zahlungsbedingungen behält sich der Veranstalter das Recht vor, die Buchung zu stornieren und die entsprechenden Stornierungsgebühren zu erheben.

4. Haftungsausschluss und -beschränkungen

Der Veranstalter haftet nur für Schäden, die auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit des Veranstalters oder seiner Erfüllungsgehilfen zurückzuführen sind, sowie für Verletzungen des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Veranstalters oder seiner Erfüllungsgehilfen beruhen.

Die Haftung des Veranstalters für sonstige Schäden ist ausgeschlossen, soweit nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen.

Die Teilnehmer sind verpflichtet, bei auftretenden Störungen oder Mängeln während des Retreats unverzüglich den Veranstalter zu informieren und ihm die Möglichkeit zur Abhilfe zu geben.

Für die Unterkunft, Meetingräume und das Restaurant Waldwerk gelten die AGB des Freigeist Hotels Northeim.

5. Stornierung, Rückzahlung und Übertragung

Teilnehmer haben das Recht, ihre Teilnahme am Retreat zu stornieren. Die Stornierung muss schriftlich per E-Mail erfolgen. Es fallen die folgenden Stornierungskosten an:

Eine **kostenfreie Stornierung ist bis zum 08. August 2025** möglich. In diesem Fall wird der volle Betrag des bezahlten Teilnahmepreises erstattet.

Bei Stornierungen, die **bis zum 05. September 2025** erfolgen, wird eine Stornierungsgebühr in Höhe von 50% des Teilnahmepreises einbehalten.

Bei Stornierungen **nach dem 05. September 2025** wird eine Stornierungsgebühr in Höhe von 70% des Teilnahmepreises einbehalten.

Die Rückzahlung erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Stornierungsanfrage auf das ursprünglich verwendete Zahlungsmittel, sofern nicht anders vereinbart.

In Absprache mit dem Veranstalter ist es möglich, die Berechtigung der Teilnahme am Retreat auf eine andere Person zu übertragen. Hierfür muss spätestens 2 Tage vor Veranstaltungsbeginn eine Anfrage beim Veranstalter eingehen. Anfragen für eine Übertragung werden immer im Einzelfall geprüft und müssen vom Veranstalter schriftlich bestätigt werden.

6. Rücktritt des Veranstalters

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das Retreat aus wichtigen Gründen abzusagen oder zu verschieben. In diesem Fall wird der bereits entrichtete Teilnahmepreis vollständig zurückerstattet.

Der Veranstalter haftet nicht für bereits entstandene Reisekosten oder sonstige Ausgaben im Zusammenhang mit dem Retreat.

Im Falle eines Krankheitsfalls oder Ausfalls eines angekündigten Moderators wird der Veranstalter bemüht sein, für gleichwertigen Ersatz zu sorgen.

7. Verhaltenskodex

Wir legen großen Wert darauf, dass alle Teilnehmer respektvoll und vertrauensvoll miteinander umgehen. Wir erwarten von allen Teilnehmern, dass sie sich gegenseitig mit Wertschätzung und Höflichkeit behandeln.

Diskriminierung, Belästigung oder Ausgrenzung jeglicher Art werden nicht toleriert.

Bei Verstößen gegen den Verhaltenskodex behält sich der Veranstalter das Recht vor, angemessene Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich Verwarnung oder Ausschluss von der Veranstaltung.

8. Vertraulichkeit (Non-Disclosure)

Die Teilnehmer erkennen an, dass während des Retreats vertrauliche Informationen ausgetauscht werden können. Die Teilnehmer verpflichten sich, alle vertraulichen Informationen, die sie während des Retreats erhalten, vertraulich zu behandeln und nicht an Dritte weiterzugeben oder anderweitig zu verwenden.

Vertrauliche Informationen beziehen sich auf alle Informationen, die während des Retreats von den Teilnehmern mitgeteilt werden und nicht öffentlich verfügbar sind.

Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit bleibt auch nach Beendigung des Retreats bestehen und gilt unbefristet.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich rechtlicher Schritte, um Verstöße gegen die Vertraulichkeitsvereinbarung zu verhindern oder zu sanktionieren.

9. Datenschutzrichtlinien

Während des Design Leadership Retreats werden bestimmte personenbezogene Daten wie Name, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Firma und Position der Teilnehmer erfasst. Diese Daten werden ausschließlich für die Organisation, Durchführung und Nachbereitung des Retreats verwendet.

Es werden angemessene technische und organisatorische Maßnahmen ergriffen, um die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten.

Zur Organisation des Retreats können bestimmte Daten an das durchführende Hotel weitergegeben werden. Diese Weitergabe erfolgt ausschließlich zu Organisationszwecken und unterliegt den Datenschutzbestimmungen des Hotels.

Teilnehmer können schriftlich um die Änderung oder Löschung ihrer Daten bitten. Die erfassten Daten werden für einen Zeitraum von einem Jahr nach Beendigung des Retreats aufbewahrt. Nach Ablauf dieser Frist werden die Daten sicher gelöscht.

10. Geistiges Eigentum

Alle Materialien, die während des Retreats bereitgestellt oder erstellt werden, sind urheberrechtlich geschützt und bleiben das geistige Eigentum des Veranstalters oder der jeweiligen Rechteinhaber, sofern nicht anders angegeben.

Die bereitgestellten Materialien dienen ausschließlich dem Zweck der Weiterbildung der Teilnehmer und dürfen nur zu diesem Zweck verwendet werden.

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für die Verwendung der bereitgestellten Inhalte und Materialien durch die Teilnehmer.

Eine Weitergabe, Vervielfältigung oder Veröffentlichung der Materialien ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Veranstalters ist nicht gestattet.

11. Schlussbestimmungen

Für sämtliche Rechtsbeziehungen aus diesem Vertrag gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag vereinbaren die Parteien ausschließlich die Zuständigkeit der Gerichte am Sitz des Veranstalters (Northeim, Niedersachsen).

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrags ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Vorschriften.

Die Übertragung von Rechten und Pflichten aus diesem Vertrag bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der anderen Vertragspartei.

Jegliche Mitteilungen, Anzeigen oder Erklärungen im Rahmen dieses Vertrags bedürfen der Schriftform, es sei denn, es ist ausdrücklich etwas anderes vereinbart. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für sämtliche zwischen den Parteien geschlossenen Verträge.

ENGLISH VERSION

The English translation is provided for convenience only. In case of any discrepancies or differences in interpretation, the German version shall prevail.

1. Scope of Terms & Conditions

These general Terms and Conditions (hereinafter referred to as the "Terms and Conditions") govern the legal relationship between **Koberdamm UG** (haftungsbeschränkt) (hereinafter referred to as the "Organizer") and the participants (hereinafter referred to as the "Participants") of the Design Leadership Retreat 2025 (hereinafter referred to as the "Retreat").

A contract between the Participant and the Organizer is concluded upon full payment of the participation fee, and the Participant expressly agrees to these Terms and Conditions. These Terms and Conditions apply to all contractual relationships between the Organizer and the Participants in the context of the Retreat.

The Organizer reserves the right to amend these Terms and Conditions at any time without prior notice. The amended Terms and Conditions shall enter into force immediately upon publication. Participants will be informed of any new Terms and Conditions by email.

Any deviations, assurances, or side agreements shall only be valid if made in writing.

2. Services Provided

The Retreat is an event aimed at providing new knowledge and tools, and enabling valuable exchange among design leaders.

The participation fee includes the following services:

- 2 days of workshop sessions
- Accommodation for 2 nights in a double room for single use at the Hotel Freigeist Northeim
- Breakfast and lunch, as well as snacks during breaks
- One dinner at the restaurant Waldwerk
- One dinner at a regional venue
- Non-alcoholic standard beverages and coffee drinks during meals and workshops ("*Standard beverages*" refers to water, soft drinks, and juices. Any other beverages during meals, as well as all drinks outside of the official program, must be paid for by the Participants themselves.)
- Retreat materials and presentations
- Organized group activities

3. Booking and Payment Terms

The prices for participation in the Retreat are displayed on the retreat website. Please note that prices can be subject to change.

The booking is considered binding once the full participation fee has been received. Payment details and deadlines are specified on the Organizer's invoice. In certain cases, partial or installment payments may be possible by prior agreement with the Organizer.

If the full fee is not paid in accordance with the specified payment terms, the Organizer reserves the right to cancel the booking and charge the applicable cancellation fees.

4. Disclaimer of Liability and Limitations

The Organizer is liable only for damages resulting from intentional or grossly negligent conduct by the Organizer or its agents, as well as for injury to life, body, or health caused by an intentional or grossly negligent breach of duty by the Organizer or its agents.

The Organizer's liability for all other damages is excluded unless mandatory statutory provisions provide otherwise.

Participants are obliged to promptly inform the Organizer of any disruptions or defects occurring during the Retreat and to give the Organizer an opportunity to remedy them.

The general terms and conditions of Freigeist Hotel Northeim apply to accommodation, meeting rooms, and the restaurant Waldwerk.

5. Cancellation, Refund, and Transfer

Participants have the right to cancel their participation in the Retreat. Cancellations must be made in writing via email. The following cancellation fees apply:

A free cancellation is possible until **August 8, 2025**. In this case, the full amount of the paid participation fee will be refunded.

For cancellations made by **September 5, 2025**, a cancellation fee of **50%** of the participation fee will be retained.

For cancellations made **after September 5, 2025**, a cancellation fee of **70%** of the participation fee will be retained.

Refunds will be processed within 14 days of receipt of the cancellation request to the original payment method, unless otherwise agreed.

It is possible to transfer the ticket to another person by arrangement with the Organizer. The request must be submitted to the Organizer no later than **2 days before the start of the event**. Each request will be reviewed on a case-by-case basis and must be confirmed in writing by the Organizer.

6. Cancellation by the Organizer

The Organizer reserves the right to cancel or postpone the Retreat for important reasons. In such cases, the participation fee already paid will be fully refunded.

The Organizer is not liable for refunding travel expenses or other costs that occurred in connection with the Retreat.

In the event of illness or unavailability of an announced facilitator, the Organizer will make reasonable efforts to provide an equivalent replacement.

7. Code of Conduct

We place great importance on respectful and trustful interaction among all Participants. We expect all Participants to treat one another with in a friendly and polite way.

Discrimination, harassment, or exclusion of any kind will not be tolerated. In the event of violations of this Code of Conduct, the Organizer reserves the right to take appropriate action, including issuing a warning or excluding a Participant from the event.

8. Confidentiality (Non-Disclosure)

Participants acknowledge that confidential information may be exchanged during the Retreat. Participants agree to treat all confidential information received during the Retreat as strictly confidential and not to disclose it to third parties or use it for any other purpose.

Confidential information refers to all information shared by Participants during the Retreat that is not publicly available.

The obligation of confidentiality shall continue to apply after the conclusion of the Retreat and remains in effect indefinitely.

The Organizer reserves the right to take appropriate measures, including legal action, to prevent or sanction any breaches of this confidentiality agreement.

9. Data Privacy Policy

During the Design Leadership Retreat, certain personal data such as name, address, email address, phone number, invoice address, company, and position of the participants will be collected. This data will be used solely for the organization, execution, and follow-up of the Retreat.

Appropriate technical and organizational measures will be taken to ensure the security and confidentiality of the data.

For the organization of the Retreat, certain data may be shared with the Freigeist Hotel Northeim hosting the event. This data transfer will occur exclusively for organizational purposes and is subject to the hotel's privacy policy.

Participants may request in writing to correct or delete their data. The collected data will be stored for a period of one year

after the conclusion of the Retreat. After this period, the data will be securely deleted.

10. Intellectual Property

All materials provided or created during the Retreat are protected by copyright and remain the intellectual property of the Organizer or the respective rights holders, unless otherwise stated.

The provided materials are solely for the purpose of the participants' education and may only be used for this purpose.

The Organizer assumes no liability for the use of the provided content and materials by the participants.

Redistribution, reproduction, or publication of the materials without the prior written consent of the Organizer is not permitted.

11. Final Provisions

The law of the Federal Republic of Germany shall apply to all legal relationships arising from this contract, excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

For any disputes arising from or in connection with this contract, the parties agree to the exclusive jurisdiction of the courts at the Organizer's registered office (Northeim, Lower Saxony).

If any provisions of this contract are or become wholly or partially invalid, the validity of the remaining provisions shall not be affected. In such cases, the statutory provisions shall apply.

The transfer of rights and obligations under this contract requires the prior written consent of the other contracting party.

Any notices, announcements, or declarations under this contract must be made in writing, unless otherwise expressly agreed.

These General Terms and Conditions apply to all contracts concluded between the parties.